

# 救灾行动中的军地协调有关情况

## Military-Civil Coordination in HADR



成都军区司令部作战部副部长

何其伟大校

Sr. COL, He Qiwei, Deputy Chief of Operations, Chengdu Military Command





# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command



# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command







# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

### （一）四川汶川“5.12”抗震救灾

#### (I) 12<sup>th</sup> May, Wenchuan Earthquake Response



一、近年来军区参加抢险救灾情况

I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

(一) 四川汶川“5.12”抗震救灾

12<sup>th</sup> May, Wenchuan Earthquake Response







# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

(一) 四川汶川“5.12”抗震救灾  
12<sup>th</sup> May, Wenchuan Earthquake Response



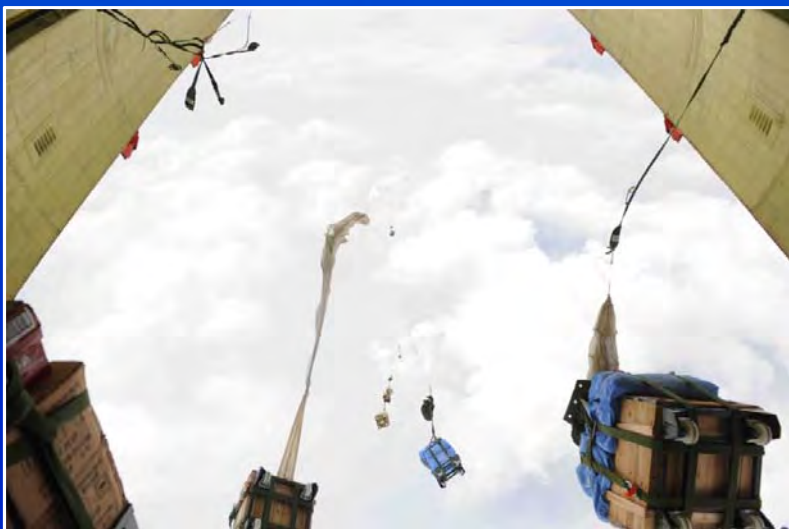




# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

(一) 四川汶川“5.12”抗震救灾  
12<sup>th</sup> May, Wenchuan Earthquake Response





# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

### (二) 云南彝良“9.7”抗震救灾

### (II) 7<sup>th</sup> Sept., Yiliang Earthquake Response

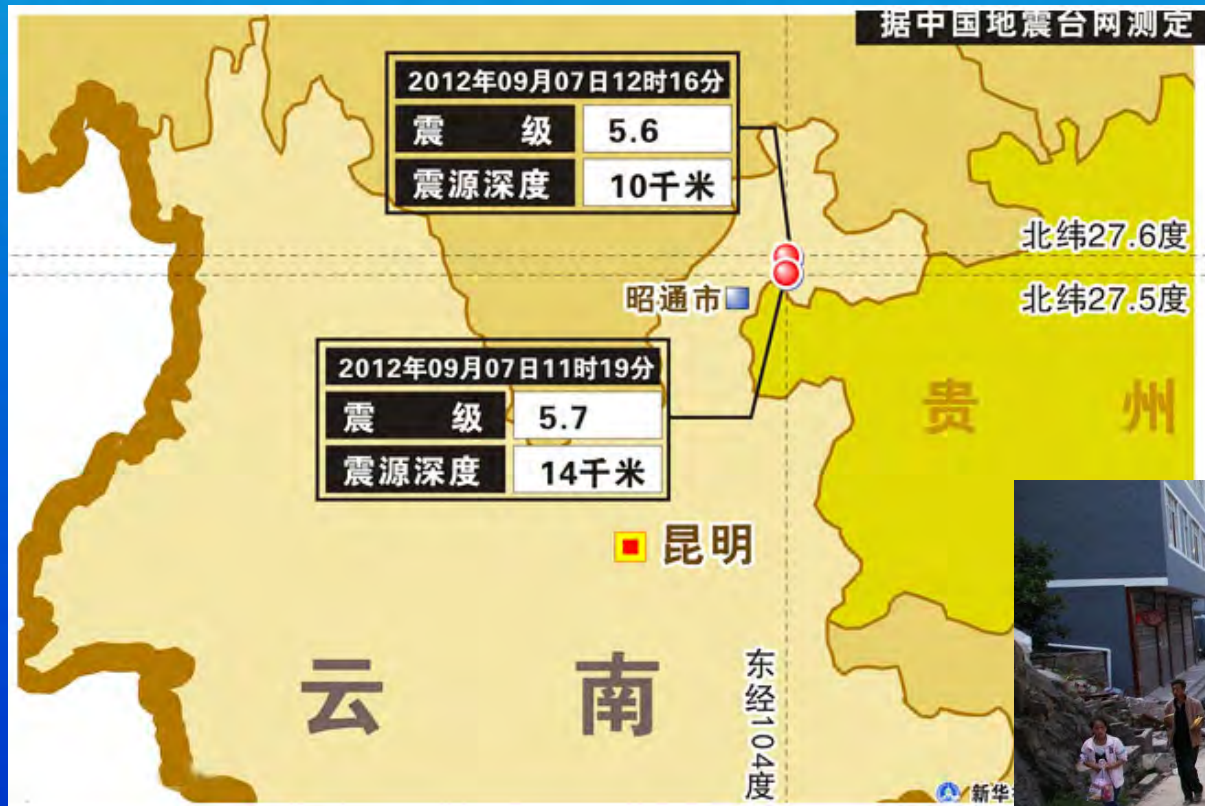




# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

(二) 云南彝良“9.7”抗震救灾  
(II) 7<sup>th</sup> Sept., Yiliang Earthquake Response







# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

(二) 云南彝良“9.7”抗震救灾  
(II) 7<sup>th</sup> Sept., Yiliang Earthquake Response







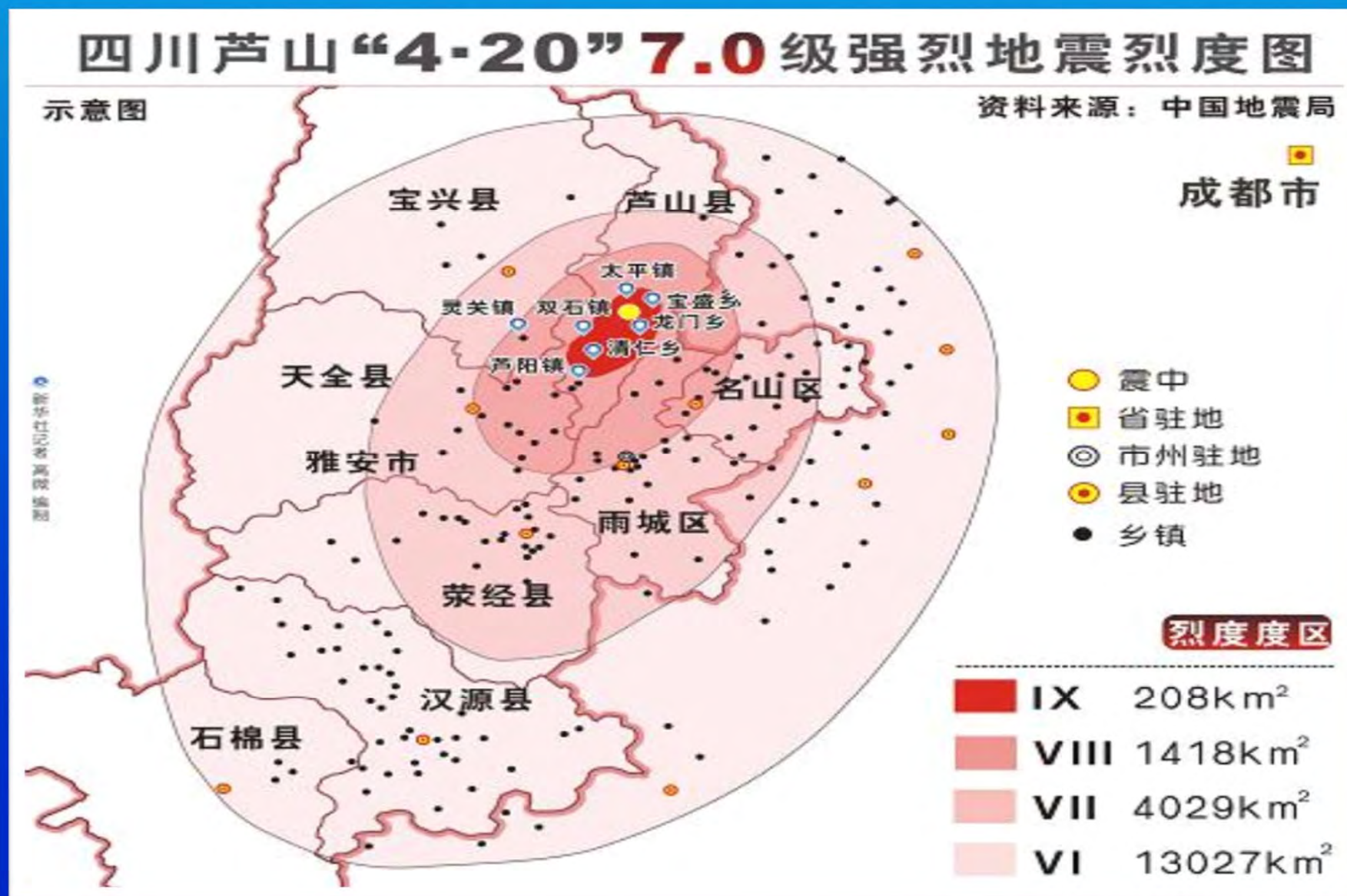
# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

### （三）四川芦山“4.20”抗震救灾

### (III) 20<sup>th</sup> April, Lushan Earthquake Response









# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

(三) 四川芦山“4.20”抗震救灾  
(III) 20<sup>th</sup> April, Lushan Earthquake Response



“4.20” 庐山地震抗震救灾前指





# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

(三) 四川芦山“4.20”抗震救灾  
(III) 20<sup>th</sup> April, Lushan Earthquake Response





# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command

近年来，军区年均出动部队和民兵预备役30多万人次，参加300多起各类灾害事故救援。

In recent years, Chengdu Military Command deployed an average of over 300,000 persons (regular/reserve forces) each year for more than 300 HADR efforts.





# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command



军区2011年与澳大利亚军队在中国成都组织了人道主义救援减灾室内推演  
China-Australia HADR Tabletop Exercise hosted by the Command in Chengdu  
in 2011



# 一、近年来军区参加抢险救灾情况

## I. HADR Efforts by Chengdu Military Command



2012、2013年与美军分别在中国成都、美国夏威夷组织了人道主义救援减灾首次室内推演和首次联合实兵演练

1<sup>st</sup> China-US HADR Tabletop Exercise held in Chengdu in 2012, and 1<sup>st</sup> China-US HADR Field Exercise held in Hawaii in 2013.





## 二、救灾行动中军地协调的主要做法

Main Practices of Military-Civil Coordination in HADR





## 二、救灾行动中军地协调的主要做法

Main Practices of Military-Civil Coordination in HADR

### (一) 参加联合指挥，理顺指挥关系

(I) Joint Command to Streamline Relationship



## 二、救灾行动中军地协调的主要做法

### Main Practices of Military-Civil Coordination in HADR

(一) 参加联合指挥，理顺指挥关系  
(I) Joint Command to Streamline Relationship



在地方党委、政府统一领导下，建立党政军警民一体的联合指挥机构  
Party-Government-Military-Police-Civil Joint Command  
established under unified leadership of local party  
committee/government.





## 二、救灾行动中军地协调的主要做法

Main Practices of Military-Civil Coordination in HADR

(二) 互派协调小组，加强情况对接

(II) Coordination Groups to Enhance  
Harmonization



## 二、救灾行动中军地协调的主要做法

### Main Practices of Military-Civil Coordination in HADR

(二) 互派协调小组，加强情况对接  
(II) Coordination Groups to Enhance Harmonization



精干协调小组常驻对方指挥机构，掌握情况、互通信息，了解需求、对接任务，进行具体行动的协调。

Coordination groups deployed to each other's commanding agency to enhance situation awareness, information sharing and operation coordination.





## 二、救灾行动中军地协调的主要做法

Main Practices of Military-Civil Coordination in HADR

### （三）适时研究会商，协作攻关克难

Joint Consultation to Overcome Difficulties



## 二、救灾行动中军地协调的主要做法

### Main Practices of Military-Civil Coordination in HADR

(三) 适时研究会商，协作攻关克难  
Joint Consultation to Overcome Difficulties



及时组织军地有关人员共同研究重大问题，做到重大任务联合实施、重大行动共同组织、重大难题集体攻关。

Timely organize joint military-civil consultation meetings to discuss major issues to ensure the success of joint implementation, organization and difficulty solution.





## 二、救灾行动中军地协调的主要做法

Main Practices of Military-Civil Coordination in HADR

(四) 联合组织保障，解决救灾急需

(IV) Joint Logistics to Satisfy HADR Demands



## 二、救灾行动中军地协调的主要做法

### Main Practices of Military-Civil Coordination in HADR

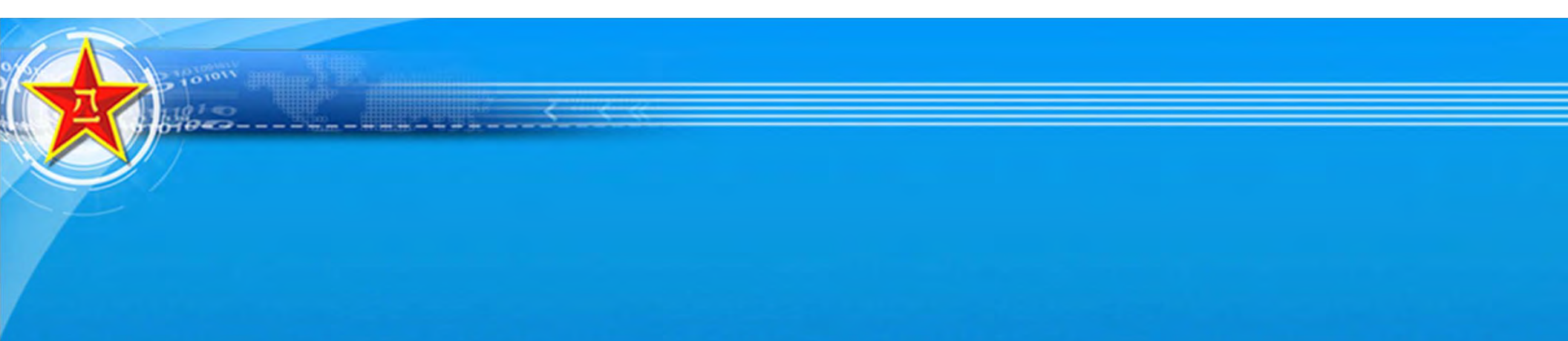
(四) 联合组织保障, 解决救灾急需  
(IV) Joint Logistics to Satisfy HADR Demands

充分发挥军地各自优势, 统筹使用力量、整合保障要素、全力调集资源, 建立完善联合保障体系, 为军地双方提供可靠保障。

Bring into full play the advantages of military and civil players, to integrate all supporting/logistic elements and establish effective joint logistic system to provide reliable guarantee for both military and civil players.







### 三、军地协调应把握的问题

III. Keys to Military-Civil Coordination





### 三、军地协调应把握的问题

## III. Keys to Military-Civil Coordination

### 一是加强军地灾情信息共享

1. Enhance Military-Civil Disaster Information Sharing

### 二是健全军地互联互通指挥平台

2. Rationalize Military-Civil Joint Commanding Platforms

### 三是定期对接相关预案

3. Integrate pre-plans regularly

### 四是重大情况及时会商研判

4. Timely consultation on major events

### 五是常态组织联合演练

5. Establish Joint Exercise Mechanisms





谢谢大家!

*Thanks*